Porównanie tłumaczeń I Kronik 4:30

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | i w Betuel, i w Chormie, i w Siklag, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | w Betuel, w Chormie, w Syklag, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | W Betuel, Chorma i Siklag; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | I w Betul, i w Horma, i w Sycelegu, |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | i w Batuel, i w Horma, i w Siceleg, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Betuel, Chorma, Siklag, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | W Betuel, w Chormie, w Syklag, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Betuel, Chorma, Siklag, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Betuel, Chorma, Siklag, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Betuel, Chorma, Ciklag, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | і Ватуїл і Ерма і Секлаґ |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | w Betuel, w Horma i w Cyklag. |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | i w Betuel, i w Chormie, i w Ciklag, |